Universidad Zaragoza

Curso Académico: 2021/22

26010 - Inglés científico II

Información del Plan Docente

Año académico: 2021/22
Asignatura: 26010 - Inglés científico II
Centro académico: 127 - Facultad de Ciencias de la Salud
Titulación: 276 - Graduado en Terapia Ocupacional
Créditos: 6.0
Curso: 2
Periodo de impartición: Anual
Clase de asignatura: Formación básica
Materia:

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La asignatura de *Inglés Científico II* para Terapia Ocupacional se encuadra en el marco de enseñanza de *Inglés para Fines Específicos,* cuyos contenidos se enfocan a la profesión del terapeuta ocupacional.

Durante el curso, tanto en las clases de teoría como de prácticas, se trabajan las cuatro destrezas (reading, writing, speaking, listening) con el objetivo de que el alumno pueda comunicarse de forma escrita y oral.

La asignatura se imparte en inglés, siendo el nivel de exigencia el equivalente o superior al B1 del Marco Europeo de Referencia. Los alumnos trabajan por parejas o en grupos para fomentar el trabajo colaborativo. Las actividades se corrigen en clase o se entregan a la profesora para su corrección. También se dota al alumno de las herramientas necesarias de autoaprendizaje y se fomenta el proceso de autoevaluación o evaluación entre compañeros.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Se trata de una asignatura instrumental y transversal en la que se imparte formación lingüística, más concretamente *Inglés Científico II* para alumnos de Terapia Ocupacional.

Esta asignatura facilita a los alumnos la consulta, lectura, análisis y estudio de textos de su especialidad, así como la comprensión oral con diferentes niveles de dificultad.

Al ser el inglés la lengua más utilizada en la comunidad científica de todo el mundo, esta asignatura tiene un enfoque eminentemente práctico y contribuye a dar apoyo a todas las materias que componen el Grado en Terapia Ocupacional.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Los alumnos ya han cursado Inglés Científico para Terapia Ocupacional I y tienen un conocimiento medio del inglés médico-científico, lo que les permite comprender, realizar y participar en las actividades de clase.

Se recuerda a los alumnos que la asignatura se imparte en lengua inglesa y que como los alumnos han cursado Inglés Científico para Terapia Ocupacional I se partirá de este nivel.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Hablar, comprender y escribir usando una segunda lengua con fluidez.

Aplicar los conocimientos teóricos en la práctica.

Reconocer la necesidad de planificar y gestionar el tiempo y hacerlo de forma más eficaz.

Trabajar las habilidades de gestión de la información (habilidad para buscar y analizar información proveniente de diversas fuentes a un nivel avanzado).

Trabajar en un contexto de internacionalidad.

De acuerdo con la Orden CIN/729/2009:

- Establecer una comunicación interpersonal asertiva con todos los interlocutores que sean relevantes durante el proceso de Terapia Ocupacional.
- Elaborar y redactar historias y demás registros de Terapia Ocupacional, de forma comprensible, tanto a público especializado como no especializado.
- Transmitir información oral y escrita, tanto a público especializado como no especializado

Dentro de las competencias de formación básica:

- Adquirir habilidades de trabajo en equipo como unidad en la que se estructuran de forma uni o multidisciplinar e interdisciplinar los profesionales y demás personal relacionados con la evaluación diagnóstica y tratamiento de terapia ocupacional.

Dentro de las competencias de Terapia Ocupacional, autonomía personal e independencia.

- Preparar, mantener y revisar la documentación de los procesos de Terapia Ocupacional.
- Conocer, valorar críticamente y saber utilizar las fuentes de información para obtener, organizar, interpretar y comunicar la información científica, sanitaria, sociosanitaria y social, preservando la confidencialidad de los datos.

2.2. Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Conoce las características del inglés científico, un idioma que le será imprescindible en el desarrollo de sus funciones profesionales

Es capaz de mantener una comunicación de un nivel medio con especialistas de su campo profesional. Está capacitado para solicitar información sobre seminarios, becas, intercambios Erasmus y congresos que se celebren en lengua inglesa

Utiliza el inglés en el área de la terapia ocupacional a través de las funciones discursivas, retóricas y lingüísticas del registro científico a un nivel medio/alto.

Posee las habilidades de comprensión general de lectura para entender e interpretar textos científicos a un nivel medio/alto

Escribe cualquier tipo de párrafos, que responden a necesidades diferentes y que se usan en la comunicación profesional de la disciplina.

Ha aprendido a planificar y preparar una presentación oral con cierta fluidez.

Conoce el vocabulario específico propio de la Terapia Ocupacional en inglés y es capaz de elaborar su propio glosario.

Es capaz de gestionar su aprendizaje y conoce las herramientas que le pueden ayudar.

2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

Ofrecen al estudiante la posibilidad de contar con una herramienta, la lengua inglesa, que le va a permitir ampliar sus conocimientos sobre los contenidos de las demás asignaturas de la carrera.

Gracias a estos resultados el alumno va a ser capaz de darle una continuidad formativa a sus estudios, no solo en su etapa de alumno universitario sino también en su actividad profesional ya que la literatura especializada se publica mayoritariamente en inglés y son muchos los congresos internacionales que se celebran.

Contará con una importante ayuda para poder seguir formándose a lo largo de su vida como terapeuta.

3. Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación:

EXAMEN ESCRITO

Los alumnos que hayan participado en clase de forma continuada realizarán un examen escrito en junio en el que deberán demostrar los conocimientos adquiridos durante el curso:

1.- capacidad de comprensión y escritura en inglés

2.- conocimiento de vocabulario específico

3.- definición de terminología médica

4.- capacidad de realizar descripciones y redactar párrafos

5.- traducción de textos de su especialidad

El examen escrito constará de distintos apartados: traducir vocabulario, redactar párrafos, completar huecos, definir terminología, etc.

Esta prueba supone un 60% de la nota final y debe aprobarse para hacer la media con el resto de calificaciones. El alumno debe superar el 35% de la prueba escrita.

PRUEBA DE COMPRENSIÓN ORAL

Asimismo los alumnos deberán realizar una prueba de comprensión oral sobre un tema relacionado con la Terapia Ocupacional. Esta prueba, en la que los alumnos deberán responder a una serie de preguntas, supone el 20% de la nota final.

Ambas partes (examen escrito y prueba de comprensión oral) se realizarán el mismo día y la calificación supondrá el 80% del total de la nota.

PARTICIPACIÓN EN CLASE

La participación en clase, así como la realización de actividades recomendadas por la profesora, serán aspectos a valorar a la hora de ajustar la nota o conceder una matrícula de honor.

PRÁCTICAS

Para realizar las prácticas online los alumnos **trabajarán guiados por sus profesoras diversos temas que se les irán proponiendo en formato PowerPoint**, sobre los cuales tendrán que dar su opinión, buscar información, realizar actividades, comentar con otros compañeros, etc.

Estas actividades se completarán con un trabajo escrito.

Los alumnos **harán un trabajo escrito** sobre un tema relacionado con la Terapia Ocupacional, a su elección, en pequeños grupos (4 alumnos). Se valorará la originalidad del tema escogido o del enfoque empleado.

El trabajo tendrá que tener una extensión suficiente para poder incluir todas las partes de un trabajo académico y poder desarrollar el tema correctamente (la parte del desarrollo deberá ocupar entre 5-6 carillas en calibri /12), y deberá seguir la siguiente estructura:

Partes preliminares: formada por la portada (Título, Autor: nombre y apellidos de los que habéis realizado el trabajo, asignatura y grupo) y el índice.

Desarrollo del tema: Es muy importante citar y no copiar directamente ya que estaríamos cometiendo un plagio y eso supondría un suspenso en el trabajo.

Bibliografía: Incluir fuentes bibliográficas empleadas.

Anexos: En caso de que se estime necesario se podrán añadir anexos que completen o clarifiquen el tema desarrollado (infografías, imágenes, esquemas, etc).

Para su evaluación se tendrá en cuenta la relevancia del mensaje y adecuación de las ideas al tema propuesto, capacidad comunicativa, organización, claridad y coherencia, adecuación morfosintáctica, léxica, ortográfica y estilística. Así como el uso de la estructura correcta.

La nota del trabajo y la participación en las clases prácticas suponen un 20% de la nota final de la asignatura.

EXAMEN GLOBAL

Los alumnos que no hayan asistido a las clases prácticas pueden hacer un examen global en el que deberán demostrar los conocimientos relacionados con todo el contenido de la asignatura. El examen incluye toda la materia trabajada durante el curso, tanto la referente a las clases teóricas como a la exposición oral y al contenido práctico de la asignatura.

Esta prueba se realizará a la vez que el examen teórico oficial e incluirá las mismas preguntas que este. Además se añadirán otras preguntas relacionadas con las clases prácticas y el alumno realizará una prueba oral en inglés sobre temas incluidos en la asignatura .

LA DOCENCIA Y LAS EVALUACIONES DEBERÁN ADAPTARSE A LA SITUACIÓN DE PANDEMIA

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El objetivo del curso es formar al estudiante para que aprenda a desarrollar y aplicar las cuatro destrezas lingüísticas (expresión oral, expresión escrita , comprensión auditiva y comprensión lectora) en situaciones a las

que se enfrentará en su futura carrera como terapeuta ocupacional. El estudiante ha cursado *Inglés Científico I* y está familiarizado con el vocabulario adquirido el curso anterior, lo que facilita su participación en las actividades de clase.

El curso combina un enfoque teórico con un enfoque práctico.

El profesor ofrece al estudiante las herramientas y recursos que necesita para comprender, estudiar y analizar textos de su especialidad, buscar y procesar información procedente de diversas fuentes, desarrollar y escribir cartas a pacientes o cuidadores, etc. Para conseguir estos objetivos, la profesora propone diferentes actividades, incluyendo role-plays entre el terapeuta ocupacional y el paciente, traducción de textos, actividades de comprensión lectora, etc. .

El enfoque práctico se dirige a orientar al estudiante a enfrentarse a situaciones de la terapia ocupacional. El estudiante tiene la oportunidad de poner en práctica el conocimiento que ha adquirido en las clases magistrales. La profesora ofrece al estudiante las herramientas y recursos que necesita para comunicarse de forma eficiente en situaciones concretas, como recursos online para mejorar la pronunciación en inglés, estrategias para facilitar la comunicación con pacientes, etc., así como herramientas para que los estudiantes preparen la presentación oral que tienen que presentar a final de curso.

El curso en eminentemente práctico y contribuye a ampliar los conocimientos que el estudiante necesitará durante su carrera futura, puesto que la literatura especializada se publica principalmente en inglés.

4.2. Actividades de aprendizaje

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Clase Magistral

El profesor explica los fundamentos teóricos con apoyo de fotocopias, power-point y recursos online.

El alumno toma apuntes, plantea dudas, comenta los nuevos elementos que se introducen en las explicaciones.

Trabajo dirigido en grupo:

El profesor presenta los objetivos, orienta sobre la realización del trabajo, supervisa el desarrollo del mismo.

El alumno trabaja en grupo/individualmente y presenta oralmente el resultado ante la clase o en la entrevista con la profesora.

Búsqueda bibliográfica

El profesor indica en qué puntos es necesario que el alumno amplíe el material que se le ha proporcionado en las horas teóricas y orienta sobre cómo realizar la búsqueda de la información para el trabajo dirigido. El alumno busca los elementos que necesita para ampliar la teoría o para realizar el trabajo.

Tutorías personalizadas

El profesor orienta y resuelve las dudas que se plantean. El alumno plantea las dificultades y recibe orientación. Dadas las circunstancias actuales se realizarán preferiblemente a distancia.

4.3. Programa

MASTER LESSONS

The nervous system: vocabulary and terminology.

Sensory loss. Motor loss. Loss of consciousness. The motor system. Nervous system procedures.

OT and Mental health

Mental illnesses and definitions. Psychiatric, affective, neurotic and stress-related disorders. Schizophrenia. Mental state examination.

Therapies: Therapies used by Occupational Therapists.

Types of therapy. Mind and body therapies.

How can occupational therapy help you with stress

Symptoms of stress. Levels of stress. How to deal with stress. The role of occupational therapists to avoid stress.

Caring for the elderly /OT and the elderly

Old age and brain. Alzheimer's disease. The nervous system in old age. Problems and aids. Assessing a patient. Communicating with the elderly. Care homes.

Living with arthritis/ OT and patients suffering from arthritis

Working with an occupational therapy. Use of assistive devices.

Vocabulary

Phrasal verbs related to health. Abbreviations. Plural formation. Opposites. Prepositions. Instruments and equipment.

Mind Maps

Guidelines and tools to create mind maps online.

Terminology

Components of medical words (nervous system): prefix, word root, combining vowel and suffix.

Listening comprehension

Lectures related to health issues: filling the gaps, true or false, answering questions.

Videos related to OT

Pronunciation exercises

Writing

Occupational Therapy case notes. How to write a CV

PRACTICE SESSIONS

1) Parkinson disease
2) Children and Occupational Therapy
3) Optimism is good for health
4) Preparation of oral presentation
5) Occupational Therapy and the elderly
6) Oral presentation

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

El orden de impartición de los contenidos puede modificarse en función de las circunstancias y de las necesidades organizativas del centro. Ante la actual situación se contempla la posibilidad de que la docencia también pueda realizarse online.

- Clases teóricas en gran grupo: dos horas semanales a lo largo de todo el curso
- Clases prácticas en grupos reducidos:doce horas
- Exposición oral del trabajo: mayo
- Examen final de teoría de toda la asignatura: junio

- Clases teóricas: dos horas semanales durante todo el curso
- Clases prácticas en grupos reducidos: doce horas (durante las clases prácticas los alumnos realizarán actividades que serán evaluadas por el profesor)
- Exposición oral del trabajo: mayo
- Examen final de teoría de toda la asignatura: junio

La actividad tutorial y la dirección de trabajos se realizarán preferentemente a distancia.

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

http://psfunizar10.unizar.es/br13/egAsignaturas.php?codigo=26010